



التقرير النصف السنوي يونيو ٢٠١٦ | QINVEST

شركاء في القيمة

هاتف: +٩٧٤ ٤٤٥٧ ٤١١١
فاكس: +٩٧٤ ٤٤٤١ ٤٦٤٩
doha@qa.ey.com
ey.com/mena

إرنست ويونغ - (فرع قطر)
صندوق بريد ١٦٤
الطابق ٢٤، برج القصار
شارع مجلس التعاون
عنيزة، الخليج الغربي
الدوحة، قطر

EY
نحن عالمياً
أفضل للعمل

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة الكرام كيو إنفست ذ.م.م

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي الموحد لـ كيو إنفست ذ.م.م ("كيو إنفست" أو "البنك") وشركاتها التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ وبيان الدخل المرحلي الموحد لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ والبيانات المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين وحسابات حسابات الاستثمار المقيدة والتدفقات النقدية لفترة الستة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها.

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٢. إن مسؤوليتنا هي إصدار نتيجة حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بإجراءات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء استفسارات مبدئياً من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق تدقيق يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال تدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول تدقيق هذه البيانات المالية.

النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٢.



إرنست ويونغ
الدوحة في ٢١ يوليو ٢٠١٦
دولة قطر



التقرير النصف السنوي (الريال القطري) ٣٠ يونيو ٢٠١٦

بيان المركز المالي المرحلي الموحد

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (الريال القطري)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة) ألف ريال قطري	
		الموجودات
٢٥١,٣٤٢	٤٣١,٧٤٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٢٧,٤٠٢	١٧٣,٣٤٨	ودائع لدى البنوك
١,٨١٧,٩١١	١,٧٣٧,٥٥٤	موجودات تمويل
١,٢٩٣,٥٢١	١,٣٩١,٧٨٣	إستثمارات مالية
٢١٢,٥٩٨	٣١٤,١٣٦	إستثمارات عقارية
١٨٣,٠٨١	١٨٦,٥٥٧	إستثمار في إيجار عقارات
٢٨٢,١٦٩	٢٣٧,٧٨٧	إستثمار في شركات زميلة
٤,٤٥٩	٤,٤٨١	موجودات شركة تابعة محتفظ بها للبيع
٢٠٤,٧٩٤	٣٣٤,٨١٠	موجودات أخرى
٤,٤٧٧,٢٧٧	٤,٨١٢,١٩٦	إجمالي الموجودات
		المطلوبات
١,١١٣,٢٣٠	١,٩٤١,٨٧٤	التزامات تمويلية
٣,٤٠٠	٣,٥٤٢	مطلوبات شركة تابعة محتفظ بها للبيع
١١٨,٢٣٩	١٠٩,٥٦٧	مطلوبات أخرى
١,٧٣٤,٨٦٩	٢,٠٥٤,٩٨٣	إجمالي المطلوبات
		حقوق المساهمين
٢,٧٣٠,٠٠٠	٢,٧٣٠,٠٠٠	رأس المال
٢٧,٣٠٠	٢٧,٣٠٠	علاوة إصدار
(١٨٢,٠٠٠)	(١٨٢,٠٠٠)	أسهم خزينة
١١٠,٨٢٣	٤٠,٩٦١	إحتياطيات أخرى
٣٧,٧٢١	٢٧,١١٨	أرباح مدورة
٢,٧٢٣,٨٤٤	٢,٦٤٣,٣٧٩	إجمالي الحقوق العائدة إلى مساهمين في البنك
١٨,٥٦٤	١١٣,٨٣٤	الحقوق غير مسيطرة عليها
٢,٧٤٢,٤٠٨	٢,٧٥٧,٢١٣	إجمالي حقوق المساهمين
٤,٤٧٧,٢٧٧	٤,٨١٢,١٩٦	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
		بنود خارج المركز المالي
٥٧٦,٧٦٢	٥٥٨,٢٦٠	حسابات الإستثمار المقيدة

تميم حمد الكواري
الرئيس التنفيذي

الشيخ / جاسم بن حمد بن جاسم بن جابر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة



بيان الدخل المرحلي الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (الريال القطري)

للسنة أشهر المنتهية في (مراجعة)		لثلاثة أشهر المنتهية في (مراجعة)		
٣٠ يونيو ٢٠١٥ ألف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٦ ألف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٥ ألف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٦ ألف ريال قطري	
				إيرادات رسوم وعمولات
١٩,٦٠٥	٤١,٠١٩	٨,٠٥٢	١٧,١٤١	أرباح من موجودات تمويل
٥٧,٩٧١	٩٥,٤٩٩	٣١,٤٠٢	٤٧,٧٢٤	صافي الربح من الاستثمارات
٩١,٨٦٦	٩٣,٨٦٨	٦٤,٣١٥	٦٢,٠٤٤	إيرادات من ودائع لدى البنوك
٢,٥٤٨	٨٩٩	١,٢٨٥	٤٣٠	الحصة من نتائج شركات زميلة
٢,٤٩٠	٥,٤٦٧	١,٦٠٩	٩,٣١١	الربح من شركة تابعة محتفظ بها للبيع
٢١,٠٤٣	١,٦٢٧	١٣,٧٢٣	(٨٤)	إيرادات أخرى
(١٨)	١,٠٦٣	(٢٣٣)	٤٥٥	
١٩٥,٥٠٥	٢٣٩,٤٤٢	١٢٠,١٥٣	١٣٧,٠٢١	صافي إيرادات التشغيل
				تكاليف الموظفين
(٦٧,١٢٩)	(٧٣,٤٥٥)	(٣٤,٨٣٥)	(٣٦,٣٥٦)	مصرفات عمومية وإدارية
(١٩,٢٨٥)	(٢٦,٦٥٢)	(١٠,٧٦٠)	(١٤,١٣١)	إستهلاك وإطفاء
(١,٦٦٠)	(١,٩٥١)	(٨٦٣)	(١,٠٧٧)	إجمالي المصروفات التشغيلية
(٨٨,٠٧٤)	(١٠٢,٠٥٨)	(٤٦,٤٥٨)	(٥١,٥٦٤)	
				الربح من العمليات
١٠٧,٤٣١	١٣٧,٣٨٤	٧٣,٦٩٥	٨٥,٤٥٧	
				تكاليف تمويل
(١١,٢٨٨)	(٢٩,١٦٤)	(٦,١١٣)	(١٥,٧٣٩)	صافي خسائر إنخفاض في موجودات تمويل وموجودات أخرى
—	(١٥,٦٣٠)	—	(١٤,١٧٤)	الربح قبل الضريبة
٩٦,١٤٣	٩٢,٥٩٠	٦٧,٦٨٢	٥٥,٥٤٤	استردادات / (مصرفات) ضريبة دخل
(٧,٤٩٨)	١,٢٧٠	(٦,٢٤٦)	١,٢٨١	صافي الربح للفترة
٨٨,٦٤٥	٩٣,٨٦٠	٦١,٤٣٦	٥٦,٨٢٥	
				العائدة إلى:
				المساهمون في البنك
٨٨,٦٤٥	٩٢,٠٩٥	٦١,٤٣٦	٥٥,٦١٧	حقوق غير مسيطر عليها
—	١,٧٦٥	—	١,٢٠٨	
٨٨,٦٤٥	٩٣,٨٦٠	٦١,٤٣٦	٥٦,٨٢٥	

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (الريال القطري)

العائد على المساهمين في البنك

إجمالي حقوق المساهمين ألف ريال قطري	إجمالي حقوق المساهمين ألف ريال قطري	إجمالي حقوق المساهمين ألف ريال قطري	إجمالي حقوق المساهمين ألف ريال قطري	إجمالي حقوق المساهمين ألف ريال قطري	إجمالي حقوق المساهمين ألف ريال قطري	إجمالي حقوق المساهمين ألف ريال قطري	إجمالي حقوق المساهمين ألف ريال قطري	إجمالي حقوق المساهمين ألف ريال قطري
رأس المال	علاوة إصدار	أسهم خزينة	إحتياطات أخرى	أرباح مدورة	إجمالي حقوق المساهمين في البنك	إجمالي حقوق المساهمين	إجمالي حقوق المساهمين	إجمالي حقوق المساهمين
٢,٧٣٠,٠٠٠	٢٧,٣٠٠	(١٨٢,٠٠٠)	١١٠,٨٢٣	٣٧,٧٢١	٢,٧٢٣,٨٤٤	١٨,٥٦٤	٢,٧٤٢,٤٠٨	كما في ١ يناير ٢٠١٦ (مدققة)
–	–	–	–	٩٢,٠٩٦	٩٢,٠٩٦	١,٧٦٥	٩٣,٨٦١	الربح للفترة
–	–	–	(١٠,٦٣٥)	–	(١٠,٦٣٥)	٥٢	(١٠,٥٨٣)	فروقات صرف عملات أجنبية
–	–	–	–	–	–	–	–	من عمليات أجنبية
–	–	–	١,٩٦٥	–	١,٩٦٥	–	١,٩٦٥	الجزء الفعال في تغيرات القيمة
–	–	–	–	–	–	–	–	العادلة للتحوطات
–	–	–	(٦٧,٣٩١)	–	(٦٧,٣٩١)	–	(٦٧,٣٩١)	صافي التغير في القيمة العادلة
–	–	–	٦,١٩٩	–	٦,١٩٩	–	٦,١٩٩	للاستثمار المصنف كحقوق ملكية
–	–	–	–	(١٠٢,٦٩٩)	(١٠٢,٦٩٩)	–	(١٠٢,٦٩٩)	مكافآت أسهم للموظفين
–	–	–	–	–	–	–	–	توزيعات أرباح
–	–	–	–	–	–	٩٣,٤٥٣	٩٣,٤٥٣	صافي الحركة في الحقوق
–	–	–	–	–	–	–	–	غير المسيطر عليها
٢,٧٣٠,٠٠٠	٢٧,٣٠٠	(١٨٢,٠٠٠)	٤٠,٩٦١	٢٧,١١٨	٢,٦٤٣,٣٧٩	١١٣,٨٣٤	٢,٧٥٧,٢١٣	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)
رأس المال	علاوة إصدار	أسهم خزينة	إحتياطات أخرى	خسائر متراكمة	إجمالي حقوق المساهمين	إجمالي حقوق المساهمين	إجمالي حقوق المساهمين	إجمالي حقوق المساهمين
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٢,٧٣٠,٠٠٠	٢٧,٣٠٠	(١٨٢,٠٠٠)	٤٠,٣٣٥	(٦٥,٠٣٢)	٢,٥٥٠,٦٠٣	–	–	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥ (مدققة)
–	–	–	–	–	–	–	–	صافي الربح للفترة
–	–	–	–	–	–	–	–	فروقات صرف عملات أجنبية من عمليات أجنبية
–	–	–	–	–	–	–	–	الجزء الفعال في تغيرات القيمة العادلة للتحوطات
–	–	–	–	–	–	–	–	صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمار
–	–	–	–	–	–	–	–	المصنف كحقوق ملكية
–	–	–	–	–	–	–	–	مكافآت أسهم للموظفين
–	–	–	–	–	–	–	–	توزيعات أرباح
٢,٧٣٠,٠٠٠	٢٧,٣٠٠	(١٨٢,٠٠٠)	٧٤,٣٧٢	(٢٧,٧٣٧)	٢,٦٢١,٩٣٦	–	–	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)



التقرير النصف السنوي (الدولار الأمريكي) ٣٠ يونيو ٢٠١٦

بيان المركز المالي المرحلي الموحد

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (الدولار الأمريكي)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة) ألف دولار أمريكي	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	
		الموجودات
٦٩,٥٠	١١٨,٦٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
٦٢,٤٧٣	٤٧,٦٢٣	ودائع لدى البنوك
٤٩٩,٤٢٦	٤٧٧,٣٥٠	موجودات تمويل
٣٥٥,٣٦٣	٣٨٢,٣٥٨	إستثمارات مالية
٥٨,٤٠٦	٨٦,٣٠١	إستثمارات عقارية
٥٠,٢٩٧	٥١,٢٥٢	إستثمار في إيجار عقارات
٧٧,٥١٩	٦٥,٣٢٦	إستثمار في شركات زميلة
١,٢٢٥	١,٢٣١	موجودات شركة تابعة محتفظ بها للبيع
٥٦,٢٦٢	٩١,٩٨١	موجودات أخرى
١,٢٣٠,٠٢١	١,٣٢٢,٠٣٢	إجمالي الموجودات
		المطلوبات
٤٤٣,١٩٥	٥٣٣,٤٨٢	التزامات تمويلية
٩٣٤	٩٧٣	مطلوبات شركة تابعة محتفظ بها للبيع
٣٢,٤٨٣	٣٠,١٠١	مطلوبات أخرى
٤٧٦,٦١٢	٥٦٤,٥٥٦	إجمالي المطلوبات
		حقوق المساهمين
٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	رأس المال
٧,٥٠٠	٧,٥٠٠	علاوة إصدار
(٥٠,٠٠٠)	(٥٠,٠٠٠)	أسهم خزينة
٣٠,٤٤٦	١١,٢٥٣	إحتياطيات أخرى
١٠,٣٦٣	٧,٤٥٠	أرباح مدورة
٧٤٨,٣٠٩	٧٢٦,٢٠٣	إجمالي الحقوق العائدة على المساهمين في البنك
٥,١٠٠	٣١,٢٧٣	حقوق غير مسيطر عليها
٧٥٣,٤٠٩	٧٥٧,٤٧٦	إجمالي حقوق المساهمين
١,٢٣٠,٠٢١	١,٣٢٢,٠٣٢	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
		بنود خارج المركز المالي
١٥٨,٤٥١	١٥٣,٣٦٨	حسابات الإستثمار المقيدة

تميم حمد الكواري
الرئيس التنفيذي

الشيخ / جاسم بن حمد بن جابر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة



بيان الدخل المرحلي الموحد

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (الدولار الأمريكي)

للسنة أشهر المنتهية في (مراجعة)		لثلاثة أشهر المنتهية في (مراجعة)		
٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥,٣٨٦	١١,٢٦٩	٢,٢١٢	٤,٧٠٩	إيرادات رسوم وعمولات
١٥,٩٢٦	٢٦,٢٣٦	٨,٦٢٧	١٣,١١١	أرباح من موجودات تمويل
٢٥,٢٣٨	٢٥,٧٨٨	١٧,٦٦٩	١٧,٠٤٥	صافي الربح من الاستثمارات
٧٠٠	٢٤٧	٣٥٣	١١٨	أرباح من ودائع لدى البنوك
٦٨٤	١,٥٠٢	٤٤٢	٢,٥٥٨	الحصة من نتائج شركة زميلة
٥,٧٨١	٤٤٧	٣,٧٧٠	(٢٣)	الربح من شركة تابعة محتفظ بها للبيع
(٥)	٢٩٢	(٦٤)	١٢٥	إيرادات أخرى
٥٣,٧١٠	٦٥,٧٨١	٣٣,٠٠٩	٣٧,٦٤٣	صافي إيرادات التشغيل
(١٨,٤٤٢)	(٢٠,١٨٠)	(٩,٥٧٠)	(٩,٩٨٨)	تكاليف الموظفين
(٥,٢٩٨)	(٧,٣٢٢)	(٢,٩٥٦)	(٣,٨٨٢)	مصرفات عمومية وإدارية
(٤٥٦)	(٥٣٦)	(٢٣٧)	(٢٩٦)	إستهلاك وإطفاء
(٢٤,١٩٦)	(٢٨,٠٣٨)	(١٢,٧٦٣)	(١٤,١٦٦)	إجمالي المصروفات التشغيلية
٢٩,٥١٤	٣٧,٧٤٣	٢٠,٢٤٦	٢٣,٤٧٧	الربح من العمليات
(٣,١٠١)	(٨,٠١٢)	(١,٦٥٢)	(٤,٣٢٤)	تكاليف تمويل
–	(٤,٢٩٤)	–	(٣,٨٩٤)	صافي خسائر إنخفاض في موجودات تمويل وموجودات أخرى
٢٦,٤١٣	٢٥,٤٣٧	١٨,٥٩٤	١٥,٢٥٩	الربح قبل الضريبة
(٢,٠٦٠)	٣٤٩	(١,٧١٦)	٣٥٢	استردادات / (مصرفات) ضريبة دخل
٢٤,٣٥٣	٢٥,٧٨٦	١٦,٨٧٨	١٥,٦١١	صافي الربح للفترة
				العائدة إلى:
٢٤,٣٥٣	٢٥,٣٠١	١٦,٨٧٨	١٥,٢٧٩	المساهمون في البنك
–	٤٨٥	–	٣٣٢	حقوق غير مسيطر عليها
٢٤,٣٥٣	٢٥,٧٨٦	١٦,٨٧٨	١٥,٦١١	

كيو إنفست

الدوحة، قطر
مبنى التورنيديو، الطابق ٣٩
الخليج الغربي، الدوحة
ص.ب. ٢٦٢٢٢
دولة قطر
هاتف: ٩٧٤ ٤٤٠٥ ٦٦٦٦
فاكس: ٩٧٤ ٤٤٤٤ ٨٤٤٦
البريد الإلكتروني: info@qinvest.com
الموقع الإلكتروني: www.qinvest.com
مصرح به من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال بموجب ترخيص رقم ٤٨٠٠٠

مكتب كيو إنفست التمثيلي في تركيا

اسطنبول، تركيا
استوريا ريزيدنس
مكتب رقم: ١٩٠١
١٢٧ شارع بويوكديري
٣٤٣٩٤ اسنتبي - تركيا
هاتف: ٩٠ ٢١٢ ٢١٥٢٠٦٦
فاكس: ٩٠ ٢١٢ ٢١٥٢٠٦٣
البريد الإلكتروني: info@qinvest.com
الموقع الإلكتروني: www.qinvest.com
المكتب الممثل لكيو إنفست في تركيا يعمل بترخيص وإشراف هيئة التنظيم والإشراف المصرفية في تركيا

ملاحظة: "دولار" تعني الدولار الأمريكي في هذه الوثيقة